

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 12 (1958)

Heft: 8: Bauten des Verkaufs = Bâtiments de vente = Sales buildings

Artikel: Roosevelt Field Shopping Center, Nassau County, Long Island

Autor: Zietzschmann, Ernst

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-329790>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Roosevelt Field Shopping Center, Nassau County, Long Island

Architekten:

A. Webb & Knapp, Gesamtplanung
 I. M. Pei & Associates
 Skidmore, Owings & Merrill
 (Macy's Warenhaus)
 alle in New York

»Shopping can be a pleasure« überschreibt ein amerikanischer Rezensent eine Reportage über das letztes Jahr eröffnete »Roosevelt Field Shopping Center« auf Long Island. Es liegt im Weichbild der größten Stadt der Neuen Welt, von Manhattan her erreichbar über zwei der großen Parkways, mitten auf der Halbinsel Long Island. Der Platz wurde nach reiflichen Überlegungen gewählt inmitten von Nassau County, einer Stadtrand siedlungsfläche, die in den letzten Jahren am raschesten unter allen Vorstadtgebieten der nord-amerikanischen Metropole gewachsen ist. Sie zählte 1930 noch 303000 Einwohner, 1950 673000, heute 1,1 Millionen und soll laut Berechnungen 1960 1,25 Millionen Einwohner haben.

Den Zufahrtsstraßen, den Parkflächen, dem allgemeinen Habitus des gesamten Shopping Centers wurde ganz besondere Sorgfalt gewidmet, so daß es heute als eines der schönsten Beispiele amerikanischer Einkaufszentren gilt.

Man findet, gut markiert durch verschiedenfarbig bezeichnete Schilder, eines der vielen

Parkingfelder oder man erreicht das Center mit dem Bus, der am Westrand parkiert. Der Meadowbrook Parkway, der zwei von New York nach Osten führende Ausfallsautobahnen verbindet, schließt auf der Ostseite mit einer Kleeblattanlage an das Shopping Center an. 11000 Wagen finden auf den rund um das Shopping Center liegenden Parkplätzen Raum.

Die eigentlichen Ladenbauten liegen relativ eng beieinander, um die Intensität des Auf und Ab zwischen den einzelnen Ladengruppen, in den Höfen und Gärten zu steigern. Architektonisch geschickt sind die verschiedenen offenen und überdeckten Fußgängerstraßen und -höfe nach Breite und Länge differenziert gestaltet; alle Längswege führen im Norden zu einem Erholungszentrum mit Kinderspielplätzen, Rollschuhbahn, Schwimmbassin, Museum und anderen »Attraktionen«. Der Amerikaner denkt ökonomisch, das Ambiente eines solchen Ladenzentrums soll zum Verweilen einladen, soll die Kauflust anregen, soll den Umsatz steigern.

Gesamtsituation, links Manhattan, Bronx, Brooklyn.
 Situation générale; à gauche, Manhattan, Bronx et Brooklyn.

General site, left Manhattan, Bronx, Brooklyn.

- +++++ Hochbahnen / Métro aérien / Elevated railways
- Straßen / Rues / Highways
- Parkwege / Allées / Parkways

Die Minutenkurven geben die Gebiete gleicher Fahrzeit bis zum Shopping Center an.

Les courbes de minutes délimitent les zones de même durée de trajet jusqu'au Shopping Center.

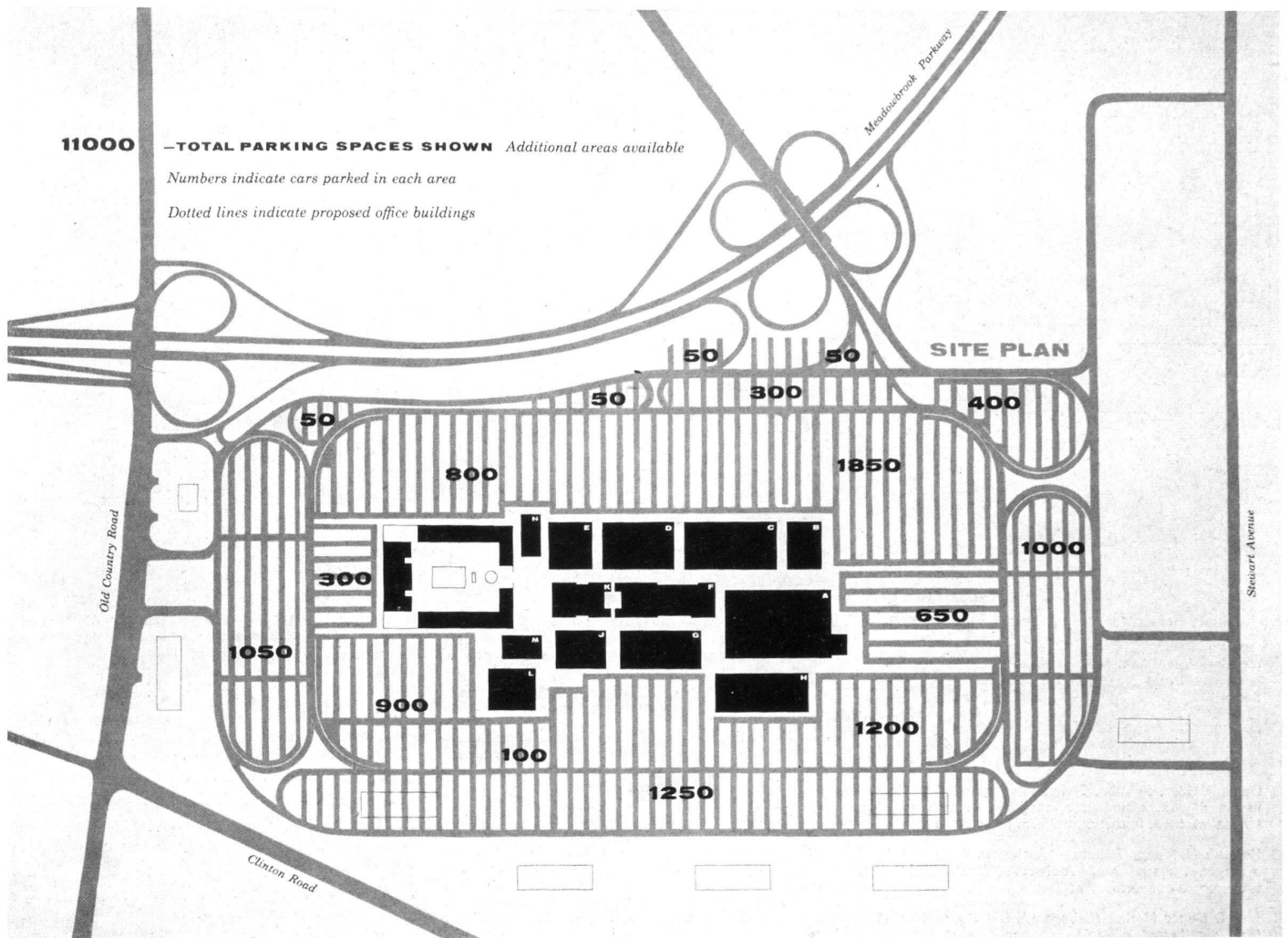
The minute contours indicate areas of equal driving time to Shopping Center.

Die Planung des gesamten Zentrums lag im wesentlichen in einer Hand. Ein einheitlich auf einem Raster aufgebautes Stahlskelettsystem geht überall durch. Quergänge zwischen den Ladengruppen sind gedeckt und niedriger ausgeführt als die die Schaufenster begleitenden Ladenstraßen selbst. Die Decken dieser Quergänge bestehen aus durchscheinenden Plastikwellplatten.

Der eine der längsverlaufenden Höfe nennt sich Brunnenhof: Er ist mit einer Reihe von Brunnenbecken und Springbrunnen geschmückt. Die Wasserstrahlen werden nachts farbig beleuchtet. Reichliche Bepflanzung sorgt für Grün und Schatten, Sitzbankgruppen laden zum Ausruhen und Schwatzen ein.

Das am Südende des Shopping Centers liegende Warenhaus des größten amerikanischen Warenhauskonzerns Macy ist von Skidmore, Owings und Merrill entworfen worden.

Hinter der sauberen, klaren und einfachen Architektur spürt man überall den Einfluß von Mies van der Rohe. Zie.



Situation des Shopping Centers mit den Zufahrtsstraßen, Parkways, Kleeblattanlagen und Parkplätzen für insgesamt 11000 Wagen.

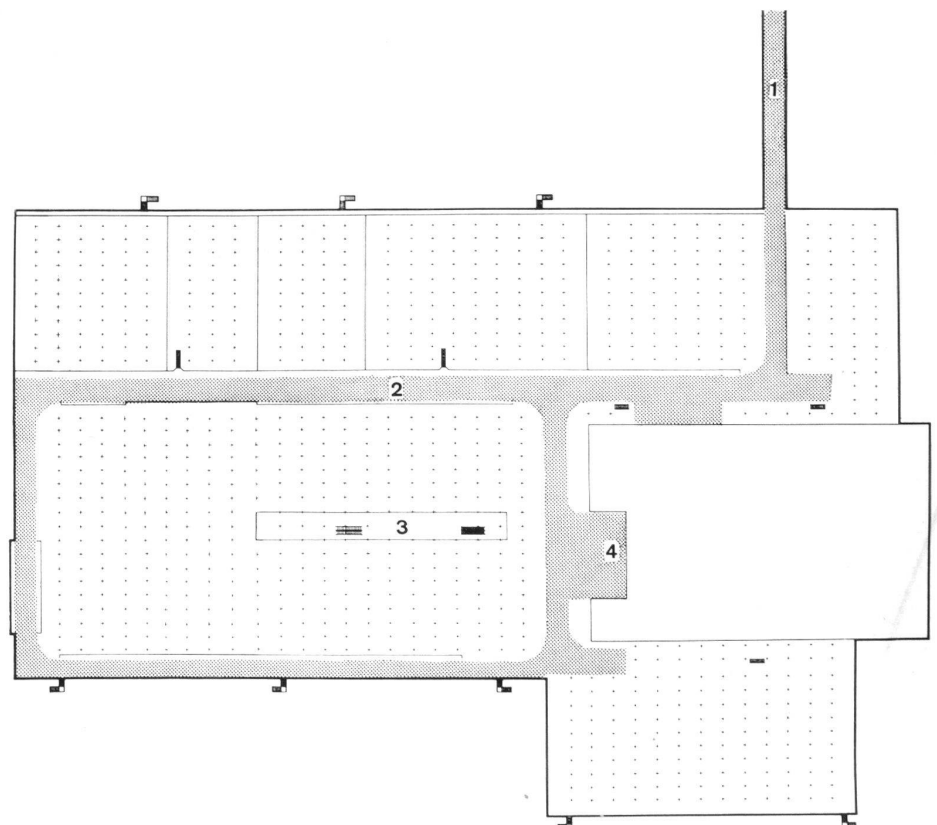
Situation du Shopping Center avec les voies d'accès, allées, grands croisements et parcs pour env. 11.000 voitures.

Site of the Shopping Center showing traffic approaches, parkways, clover-leaves and parking area for a total of 11,000 cars.

Gestrichelte Linien bezeichnen projektierte Geschäftshäuser.

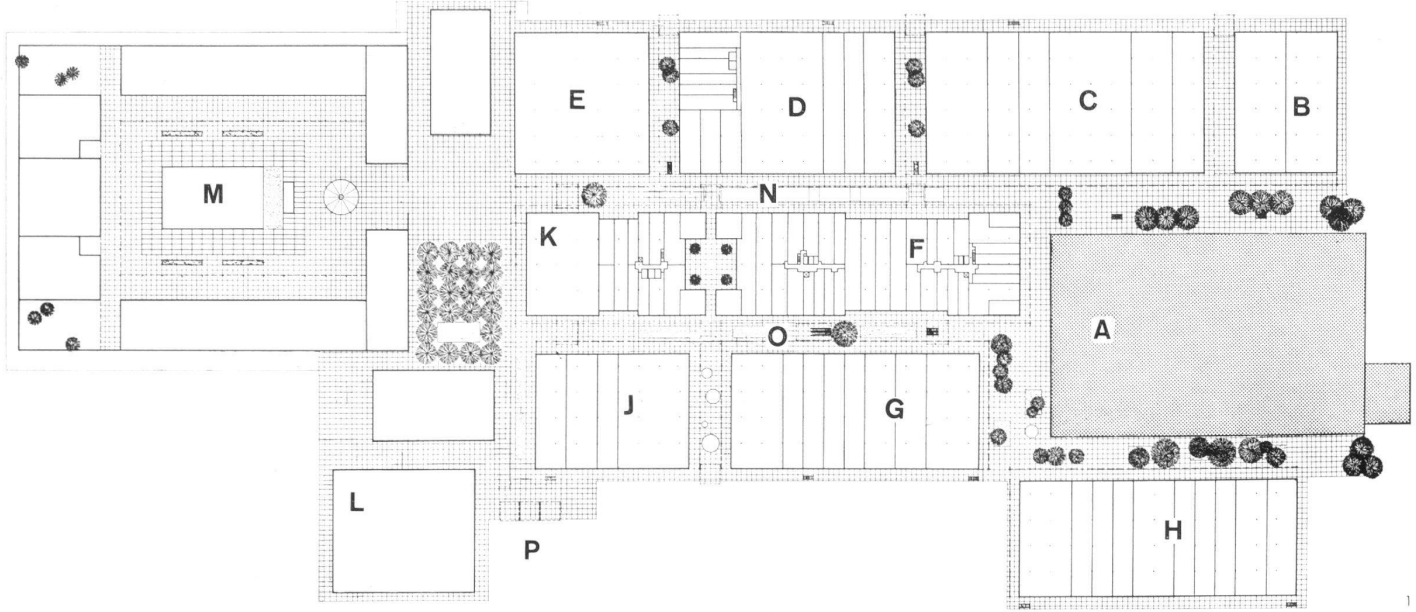
Les lignes pointillées indiquent des bâtiments commerciaux projetés.

Dotted lines indicate proposed office buildings.



Untergeschoß / Sous-sol / Basement

- 1 Lastwageneinfahrt / Accès des camions / Truck entrance
- 2 Verteiltunnel für Lastwagen / Tunnel pour camions / Truck tunnel
- 3 Untergeschoßladenstraße / Rue de magasins au sous-sol / Concourse
- 4 Auslad für Macy's Warenhaus / Déchargement pour les grands magasins Macy / Loading for Macy's Department Store.



1
Erdgeschoß / Rez-de-chaussée / Ground floor

- A Macy's Warenhaus, dreistöckig / Grands magasins Macy, 3 étages / Macy's Department Store, three floors
- B Restaurant, Herren- und Damenbekleidung / Restaurant, vêtements dames et messieurs / Restaurant, men's and women's clothing
- C Damenkleider, Schuhe, Einheitspreisgeschäft / Vêtements dames, chaussures, magasin prix unique / Ladies' clothes, footwear, uniform price store
- D Herrenbekleidung, Schuhe, Woolworth / Vêtements messieurs, chaussures, Woolworth / Men's clothing, footwear, Woolworth
- E und L Super Market (Lebensmittel) / Super Market (produits alimentaires / Super Market (foodstuffs)

- F und K Spezialgeschäfte (z. B. Blumen, Geschenke, Lampen, Bäckerei, Papeterie, Drogerie) / Magasins spécialisés (p. ex. fleurs, cadeaux, lampes, boulangerie, papeterie, droguerie) / Specialty shops (e. g. flowers, gifts, lighting fixtures, bakeshop, stationery, drugstore)
- G und J Qualitätsgeschäfte (z. B. Damen- und Herrenbekleidung, Porzellan, Restaurant) / Magasins d'articles de qualité (p. ex. vêtements dames et messieurs, porcelaine, restaurant) / Specialty shops (e. g. ladies' and men's clothing, chinaware, restaurant)
- H Läden für Haushaltsgegenstände, Farben, Tapeten, Teppiche, Werkzeuge, Bank, Börsenmakler, Rekrutierungsbüro der Air Force / Magasins d'articles ménagers, couleurs, papiers peints, tapis, outils, banque, bourse, bureau de recrutement de l'Air Force / Shops for household articles, paint, wallpaper, carpets, tools, banking services, stock broker, Air Force recruiting station

- M Geplantes Erholungszentrum mit Schwimmbassin, Rollschuhplatz, Eislaufplatz, Kinderspielplätzen, Ausstellungsräumen, Museum, Dancing / Centre de repos projeté, avec piscine, terrain de patinage à roulettes, terrain de patinage sur glace, terrains de jeux pour enfants, salles d'exposition, musées, dancing / Planned recreation center with swimming pool, rolling skating rink, ice rink, children's playgrounds, exhibition rooms, museum, dance floor
- N Brunnenhof / Cour à fontaines / Fountain mall
- O Flaggenhof / Cour des drapeaux / Flight mall
- P Busstation / Arrêt d'autobus / Bus station

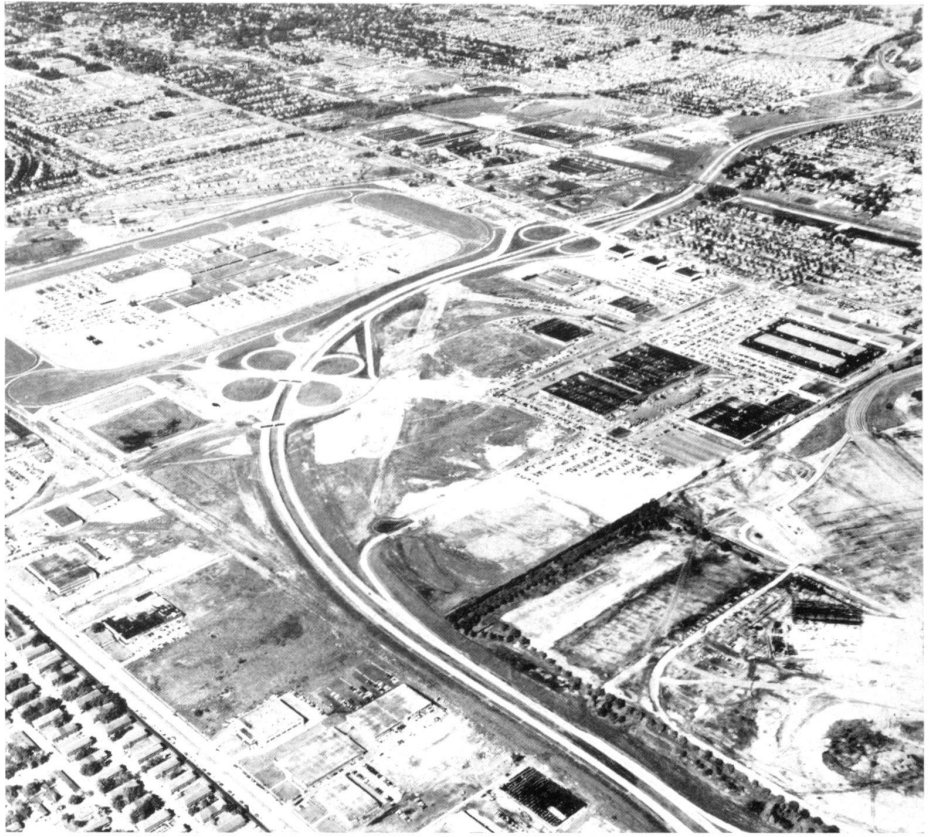
2
Untergeschoß-Ladenstraße.
Rue de magasins au sous-sol.
Lower Concourse Shopping and office area.



Flugaufnahme des Shopping Centers mit dem Meadowbrook Parkway.

Vue aérienne du Shopping Center et de l'allée Meadowbrook.

Air view of the Shopping Center showing Meadowbrook Parkway.



Der Eingang ist markiert durch orangefarbene Plastikkugeln, die nachts erleuchtet werden.

L'entrée est marquée par des boules de plastique orange, éclairées la nuit.

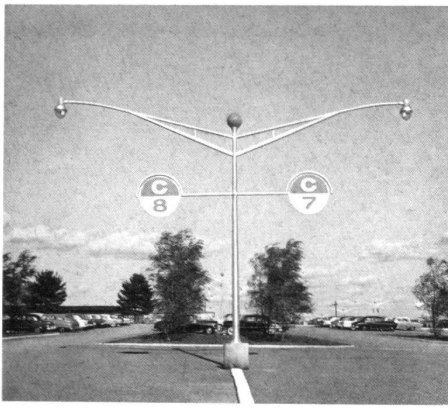
The entrance is marked by orange globes which are lighted at night.



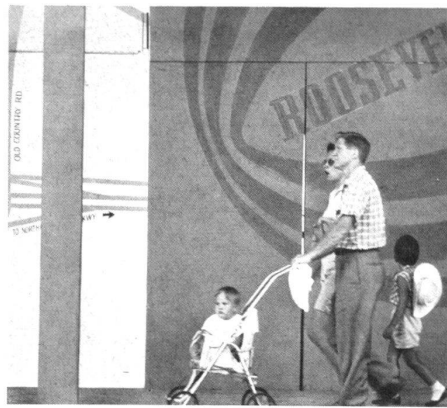
Beleuchtete und gut markierte Parkplätze für 11.000 Wagen umsäumen das Shopping Center. Die einzelnen Abteilungen sind verschiedenfarbig markiert.

Des parkages éclairés et bien marqués, pouvant contenir 11.000 voitures, entourent le Shopping Center. Les diverses sections sont clairement désignées.

Lighted and well marked parking areas for 11,000 cars surround the Shopping Center. The individual sections are marked in various colours.



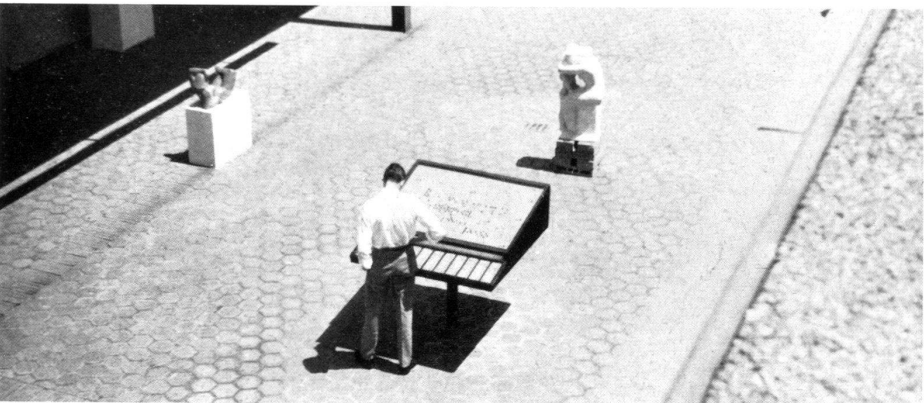
1
Parkplatzmarkierung.
Marquage pour stationnement des voitures.
Marking of parking area.



2
Orientierungstafeln leiten die Besucher zu den einzelnen Läden.
Des tableaux d'orientation dirigent les clients vers les différents magasins.
Orientation Guides indicate the way to individual shops.



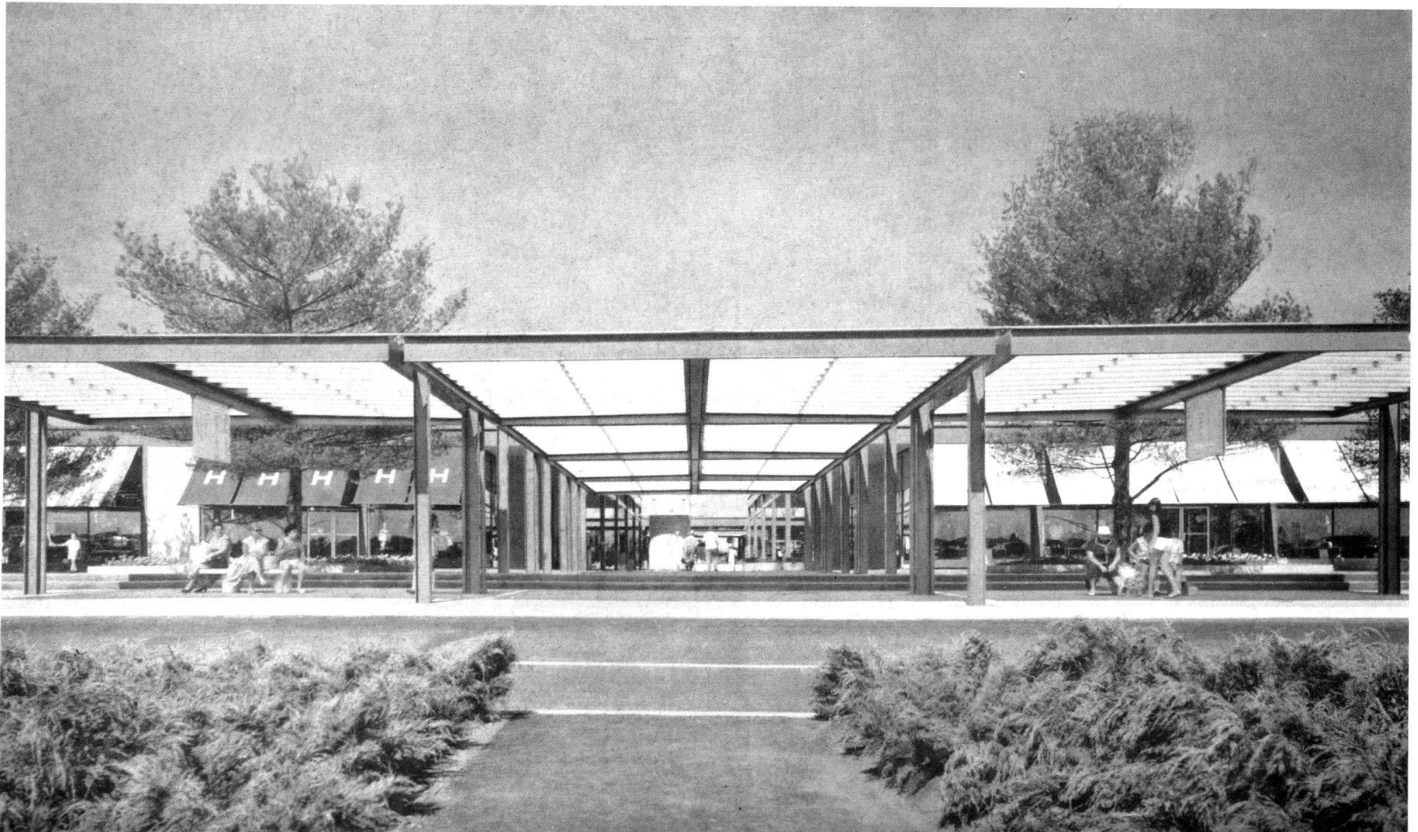
3



3
Blick von einem Zugang auf Parkplätze.
Vue d'un accès sur les parcsages.
View of a parking area approach.

4
Eine Orientierungstafel mit elektrischen Lämpchen gibt Auskunft.
Un tableau d'orientation a lumières électriques renseigne.
An Orientation Guide, illuminated.

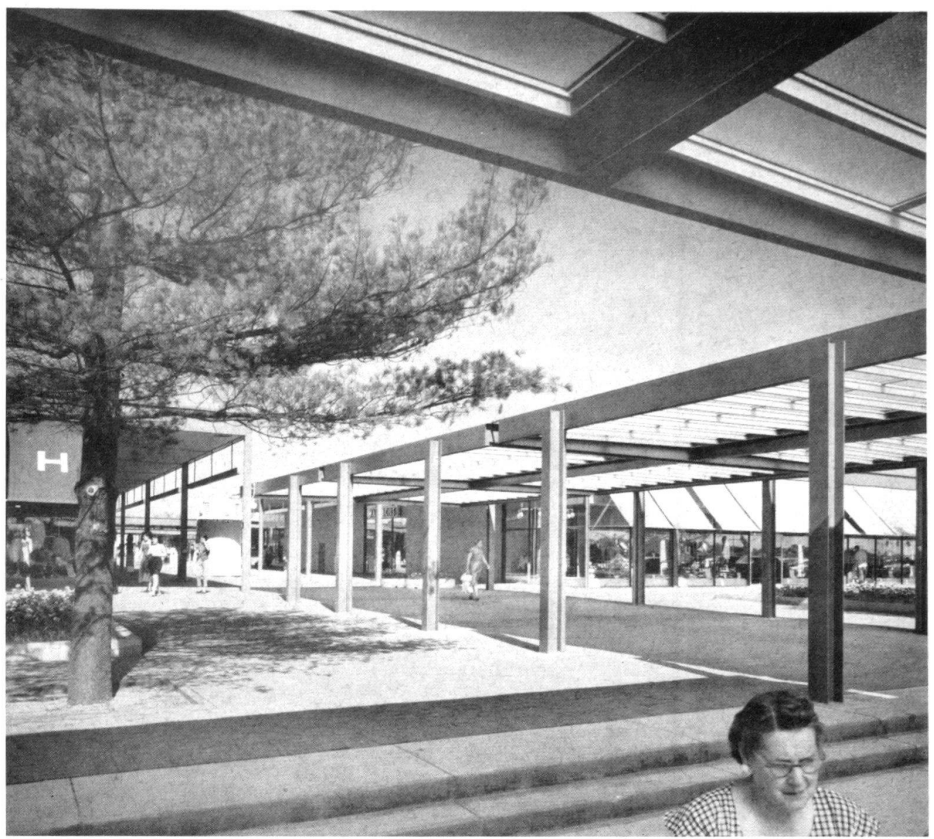
5
Busstation mit Wellplastik-überdachtem Zugangsweg.
Arrêt d'autobus avec chemin d'accès couvert de plastique ondulé.
Bus station with approach covered with corrugated plastic.



5



1
 Kreisrunde Sitzbankgruppe.
 Groupe circulaire de bancs.
 Circular seating group.

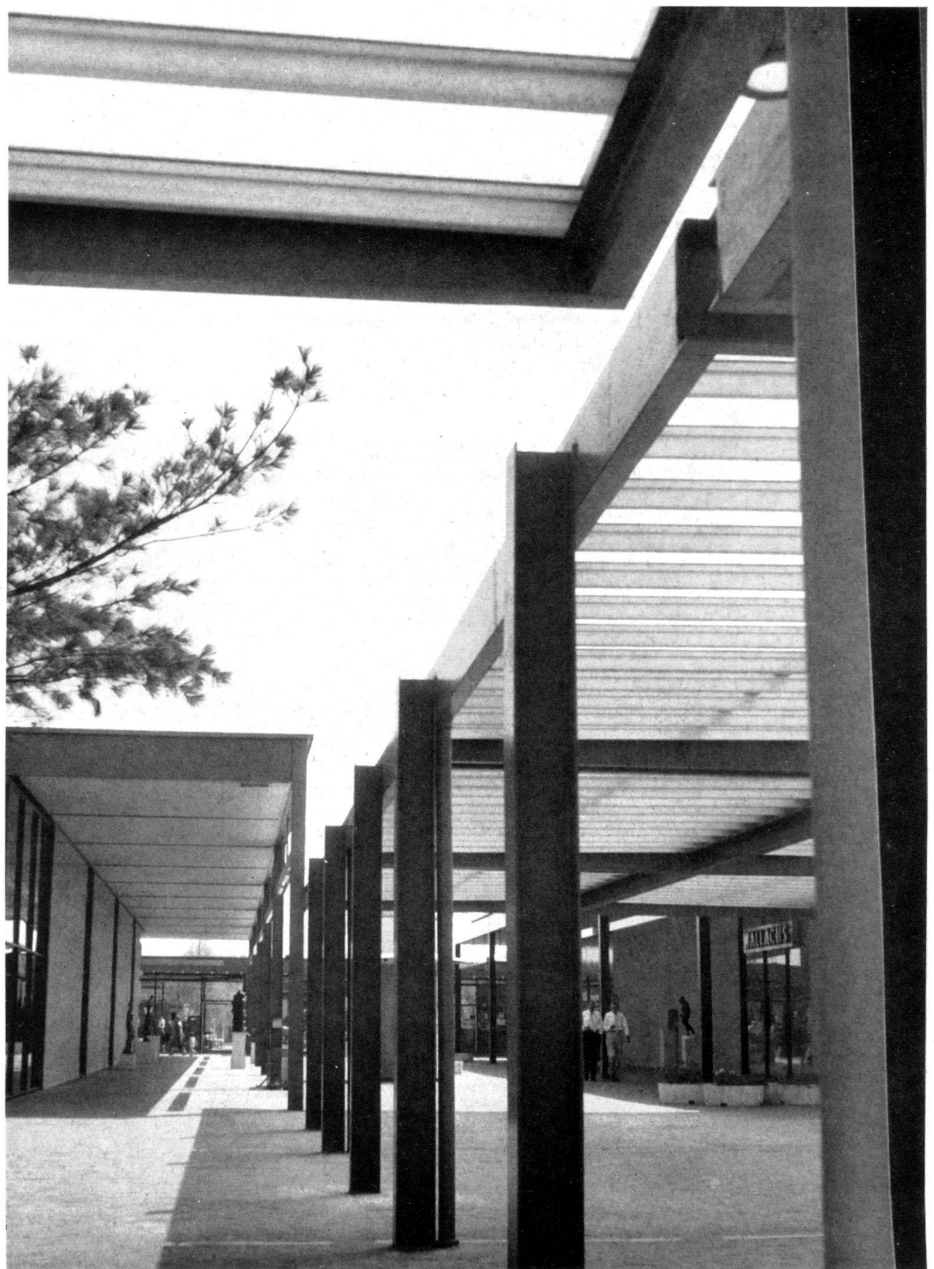


2
 Der gedeckte Zugang von der Busstation her.
 L'accès couvert vu de l'arrêt d'autobus.
 The covered approach seen from bus station.

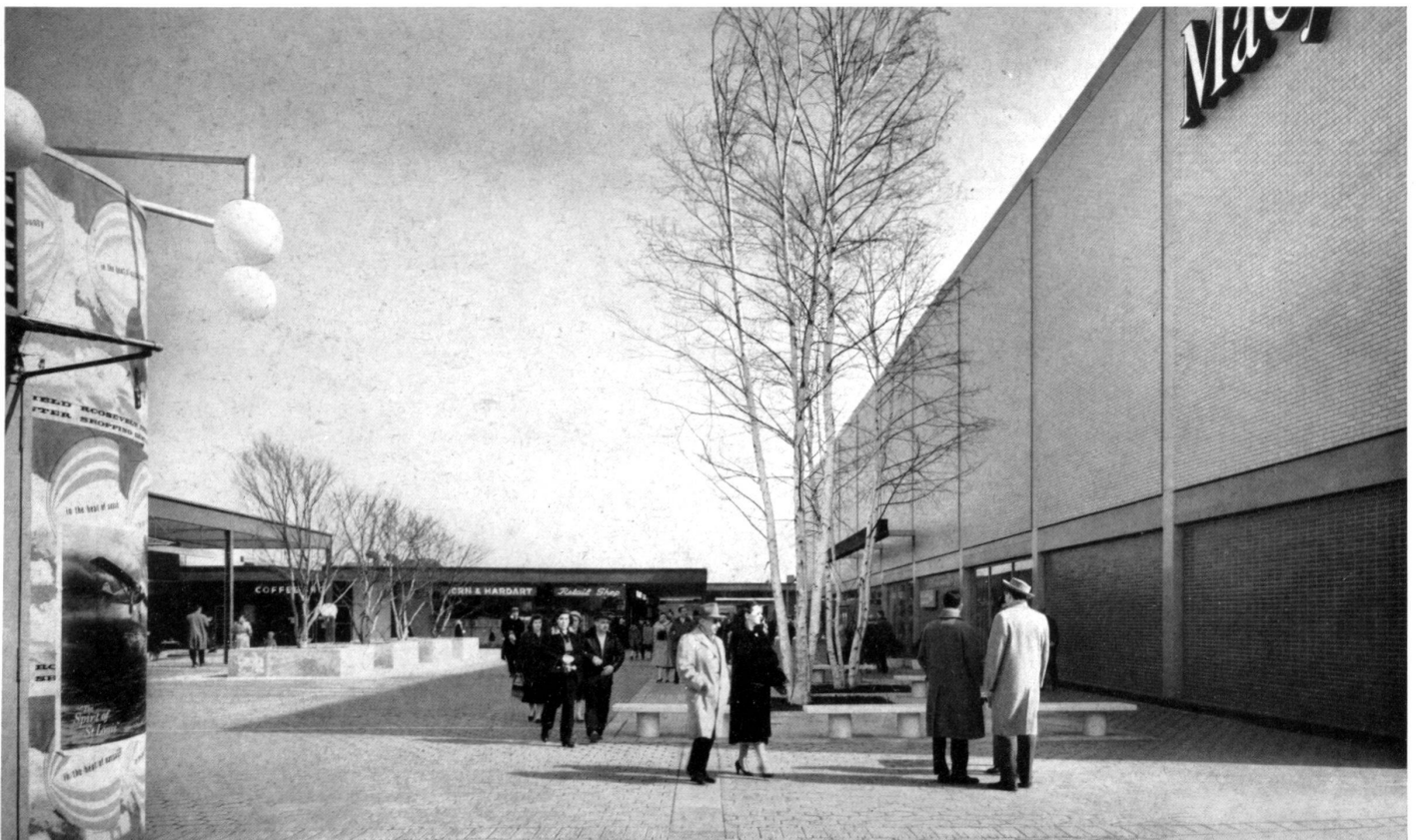
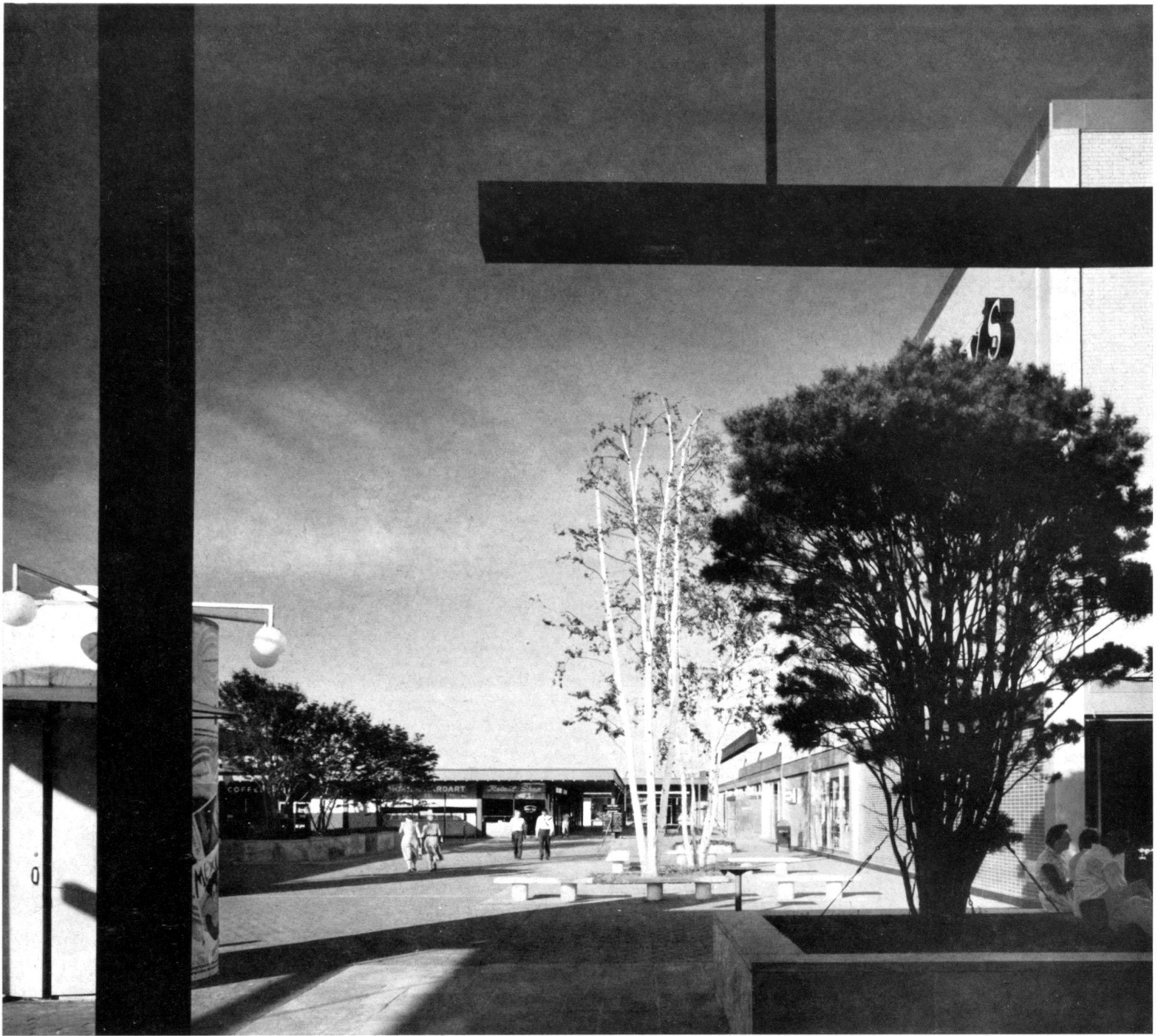
3
 Man betritt das Shopping Center. Die eigentlichen Zugänge weisen niedrigere Überdachungen auf als die Ladenstraßen mit den Schaufenstern. Man wird an Mies van der Rohe'sche Konstruktionen erinnert bei den I-Profil-Pfeilern, neben welchen C-Profile als längs-laufende Dachträger geschweißt sind. Kleine I-Profil-Sparren tragen das Dachmaterial aus durchsichtiger Wellplastik.

On entre dans le Shopping Centre. Les entrées proprement dites ont des toits moins élevés que les rues de magasins à étalage. Les piliers en profilés I auxquels sont soudés des profilés C faisant fonction de poutres longitudinales rappellent les constructions de Mies van der Rohe. De petits chevrons en I portent la toiture en plastique ondulé transparent.

We enter the Shopping Center. The actual entrances have lower roofs than the shopping arcades with the display windows. One is reminded of Mies van der Rohe's constructions by the I-section columns to which C-sections are welded acting as longitudinal roof supports. Small I-section rafters support the roof itself which is composed of transparent corrugated plastic.



3





Seite / Page 276:

1

Der »Gartenhof« neben Macy's Warenhaus.
La cour-jardin à côté des grands magasins Macy.
The »Mall« next to Macy's Department Store.

2

Westfassade von Macy's Warenhaus mit dem Gartenhof
und den einstöckigen Ladenblocks H und G.
Façade ouest des grands magasins Macy, cour-jardin et
blocs H et G de magasins à un étage.
West elevation of Macy's Department Store showing the
Mall and the one-storey H and G shops.

Ostfassade des Warenhauses von einer der gedeckten
Ladenstraßen aus. In den herabhängenden Metallrinnen
liegen Tiefstrahler. Auf der Plakatsäule das Signet des
Roosevelt Field Shopping Centers.

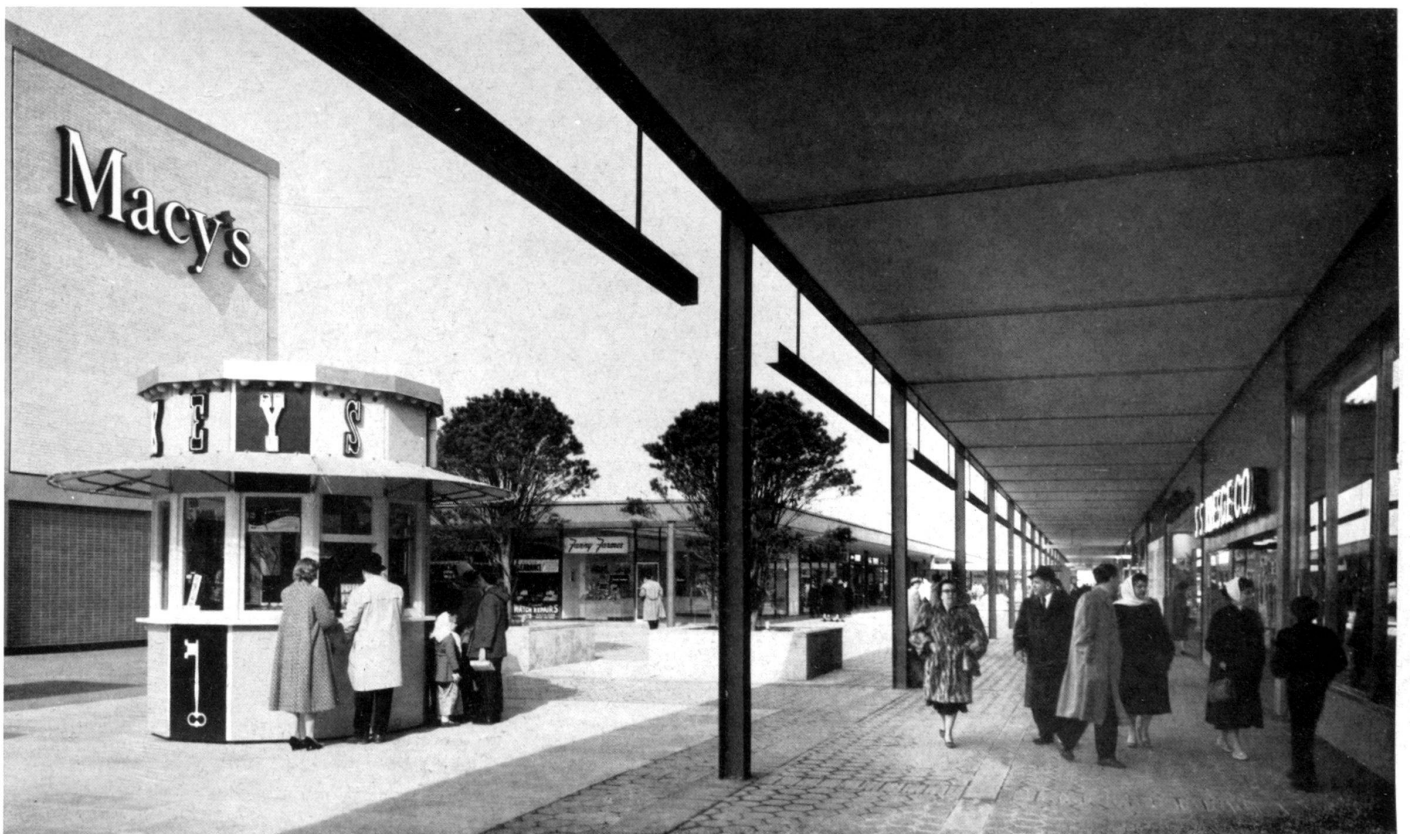
Façade est des grands magasins Macy, vue de l'une des
rues de magasins couvertes. L'éclairage est encastré dans
les canaux métalliques suspendus. Emblème du Shopping
Center sur la colonne d'affiches.

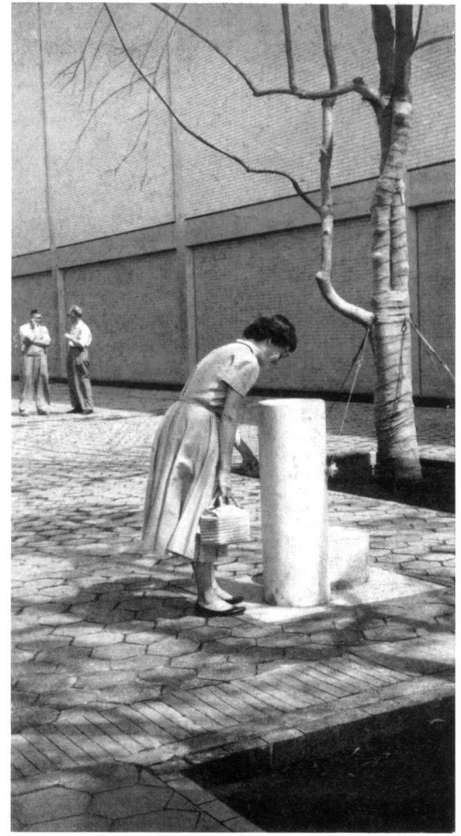
East elevation of the department store seen from one of
the covered concourses. Spot lights installed in suspended
metal ducts. Emblem of Roosevelt Field Shopping
Center.

Blick von Süden in den »Brunnenhof«.

Vue du sud vers la cour à fontaines.

View from south into Fountain Mall.





1
Blick von Süden auf eine der breiten Fußgängerpassagen zwischen Macy's Warenhaus und einer einstöckigen Ladengruppe.

Vue du sud vers l'un des larges passages pour piétons entre les grands magasins Macy et un groupe de magasins à un étage.

View from south of one of the broad pedestrian underpasses between Macy's department store and a one-storey block of shops.

2
Trinkfontänen stehen in allen Höfen und in allen Verkaufsgeschäften.

Des fontaines à eau potable sont disposées dans toutes les cours et dans tous les magasins.

Drinking fountains are located in all courts and in all shops.

3
Der »Brunnenhof« mit Fontänen und reichlicher Bepflanzung, ein angenehmes und menschliches Verkaufsmilieu.

La cour à fontaines, richement plantée — un milieu de vente agréable et humain.

The Fountain Mall showing fountains and garden landscaping, an agreeable friendly place to shop.

Seite / Page 279:

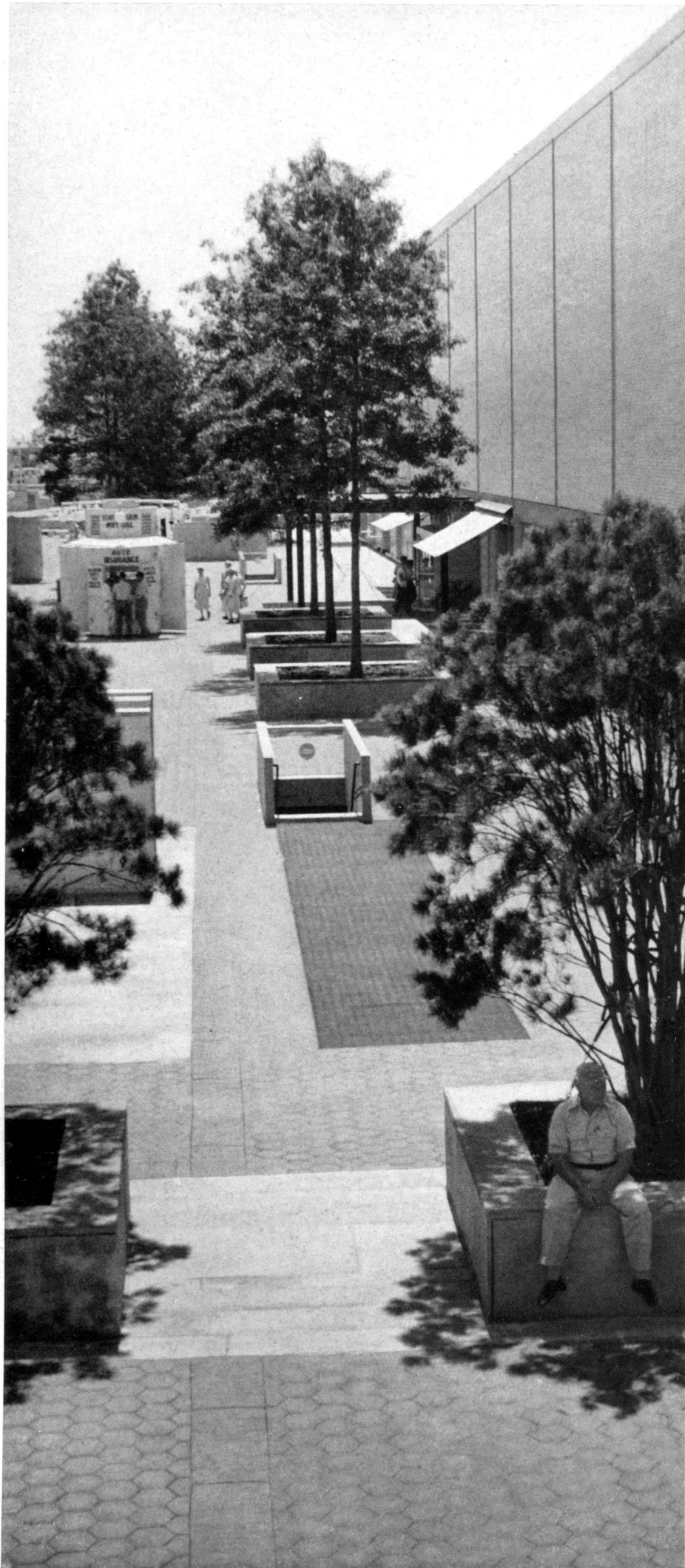
1
Der »Flaggenhof« zwischen zwei der einstöckigen Ladenbauten. Die Fahnen sind im Büro von Architekt Pei entworfen.

La cour des drapeaux entre deux immeubles de magasins à un étage. Les drapeaux ont été dessinés par le bureau de l'architecte Pei.

The Flight Mall between two of the one-storey shop structures. The flags were designed in the Pei architectural firm.

2
Blick aus Macy's Warenhaus auf den »Fahnenhof«.
La cour des drapeaux vue des grands magasins Macy.
View from Macy's department store to the Flight Mall.





Der »Brunnenhof« bei Macy's mit Abgängen zum unterirdischen Ladenzentrum. Die Vegetation ist in einzelne über den Platzboden gestellte Erdbehälter gepflanzt. Dies war nötig, weil der ganze Platz unterkellert ist. Das Belagmaterial wechselt zwischen Feldern aus Sechseckplatten und rechteckigen Natursteinplatten. Man spürt bei der ganzen Anlage die ordnende Hand eines leitenden Architekten, der alle Fäden zusammenhält.

La cour à fontaines près de Macy et les descentes aux centres de magasins souterrains. La végétation est plantée dans des baquets de terre et disposée sur le sol ce qui était nécessaire à le fait que tout la place est bâtie sur cave. Dans le revêtement de sol, des champs à carreaux hexagonaux et des surfaces d'allées de pierres naturelles rectangulaires alternent. Dans tout le centre on sent l'emprunte de l'architecte en chef qui tient tous les fils.

The Fountain Mall at Macy's with descents to basement level shops. The trees and other plants are set in tubs of earth distributed about the grounds. This was necessary because the entire square has a basement beneath it. The paving alternates between areas with hexagonal slabs and surfaces laid with rectangular natural stone flagging. The controlling hand of a master architect can be detected everywhere in the whole complex, a hand which holds together all the diverse threads which go to make it up.